

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works & Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax,(N.E.)  
B3J 1T3  
Halifax  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Real Property Contracting  
1713 Bedford Row  
P.O. Box 2247/C.P.2247  
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
B3J 3C9  
Halifax

<b>Title - Sujet</b> CCTV MAINTENANCE AND REPAIRS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W010C-13C237/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W010C-13-C237	<b>Date</b> 2013-06-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWA-122-4984	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-2-68127 (122)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-06</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chinye, Chukwudi	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa122
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5476 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La modification 001 vise à répondre à la question suivante et à intégrer le changement suivant :

Question 1) Il y a combien de caméras à chaque endroit? Par exemple, au DMFC Bedford (BM144), faut-il seulement inspecter la caméra sur la jetée ou faut-il aussi inspecter toutes les caméras à la barrière principale de même que toutes les connexions par fibre et les systèmes de tête de réseau? De plus, à la 12e Escadre Shearwater (Hangar Y), les trois bâtiments sont surveillés au moyen de trois enregistreurs vidéo numériques distincts qui sont situés au Hangar X, au Hangar Y et au Hangar Z. Faut-il inspecter toutes les caméras faisant partie de ces systèmes ou seulement les caméras qui se trouvent au Hangar Y? Le cas échéant, combien y a-t-il de caméras au Hangar Y et sont-elles aussi incluses les caméras qui sont surveillées depuis le Hangar A? Il est indiqué dans l'appel d'offres que l'entrepreneur doit fournir des renseignements supplémentaires pour la mise à jour et la modification de la liste de systèmes de télévision en circuit fermé à mesure que les inspections sont effectuées. Afin de pouvoir présenter une soumission précise et indiquer le montant exact par inspection, il faut connaître le nombre de caméras par bâtiment.

Réponse à la question 1: Les systèmes de télévision en circuit fermé énumérés à l'annexe A - Énoncé des travaux (Devis de convention d'offre à commandes pour l'entretien et la réparation de systèmes de télévision en circuit fermé, BFC Halifax (N.-É.) (document pdf), numéro de dossier W010-12C237, demeurent les mêmes.

Question 2) Exigences relatives à la sécurité, Partie 6, Section 1 - Est-ce que cette exigence doit être satisfaite avant la présentation de la soumission ou est-ce que cette exigence peut être satisfaite après la présentation de la soumission, mais avant l'attribution du contrat?

Réponse à la question 2 : Selon la PARTIE 6 - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ, AUX FINANCES ET AUX ASSURANCES du document de la demande d'offre à commandes, les exigences relatives à la sécurité doivent être satisfaites avant l'émission de l'offre à commandes.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.